



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
RAMO TRASPORTI (D.P.R. 08.12.2007, N271)
DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE
PER IL CENTRO SUD
CONTRADA SALICELLE
80021 AFRAGOLA

Afragola (NA), 28 Aprile 2015

Alla Acacia S.r.l.
Via Pezzagrande D/2 - 84025 EBOLI (SA)

P.C. Al Ministero dei Trasporti
Dipartimento per i Trasporti Terrestri
Direzione Generale della Motorizzazione
MOT. 2 - ROMA-

Prot. PT0126

OGGETTO: Omologazione ai sensi del regolamento ECE/ONU n.124. Ruota Tipo W165 5,5x14 ET35 PCD 4X98. Ditta Acacia S.r.l. con sede in Eboli (SA) alla Via Pezzagrande D/2.

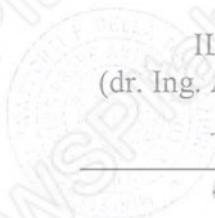
Con istanza pervenuta in data 27/03/2013, la ditta sopraindicata ha chiesto l'omologazione di ruota per autovettura Tipo W165 5,5x14 ET35 PCD 4X98 ai sensi del regolamento ECE/ONU n.124.

Le verifiche e le prove effettuate da questo Centro sul prototipo del cerchio hanno avuto esito favorevole.

Pertanto si trasmette la documentazione di seguito elencata:

- Certificato di Omologazione n. E3 124R - 009002;
- Verbale n. 113/13/NA;
- Documentazione Tecnica del costruttore;
- Disegni della ruota;
- Manuale di uso e manutenzione;
- Foto delle Prove eseguite.

IL DIRETTORE
(dr. Ing. Aristodemo RALLINI)





Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Dipartimento per i Trasporti Terrestri
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI NAPOLI
Contrada Salicelle – 80121 Afragola (NA)

CONCERNENTE: IL RILASCIO DELL'OMOLOGAZIONE DI UN TIPO DI RUOTA AI SENSI DEL REGOLAMENTO N.124
CONCERNING: APPROVAL GRANTED OF A WHEEL TYPE PURSUANT TO REGULATION N.124

Omologazione n.: E3 124R - 009002

Approval n.: E3 124R - 009002

Fabbricante della Ruota - Wheel Manufacturer	ACACIA S.r.l.		
Marchio commerciale del costruttore Wheel Manufacturer Trademark	WSP ITALY		
Tipo Ruota / Designazione Commerciale Wheel Type Designation / Commercial Name	W165 / FI65 / BARI		
Categoria delle ruote sostitutive Category of replacement wheel	2.4.4 Reg. 124 “Ruota sostitutiva replica parziale” 2.4.4 Reg. 124 “Pattern Part Replacement Wheel”		
Materiale Impiegato - Construction Material	Lega di Alluminio A356 (AlSi7) - Aluminium alloy (vedi composizione - see composition)		
Metodo di produzione - Method of production	Casting – Colata in Stampo Per Fusione		
Designazione del profilo del cerchio - Rim contour Design	5,5 J X 14 H2	ET35	PCD 4X98
Offset della ruota - Wheel Inset	35 mm		
Fissaggio della Ruota - Wheel Attachment	4 Fori - Holes	98 mm	
Portata massima della ruota - Maximum load capacity	4502 N (460 kg)		
Indirizzo del Fabbricante della Ruota Address of manufacturer	Via Pezzagrande D/2 – 84025 Eboli (SA)		
Data di presentazione delle ruote per prove Date on which the wheel was submitted for approval test	27 Marzo 2013		
Servizio Tecnico Incaricato per le prove di omologazione Technical Service responsible for carrying out the approval test	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento per i Trasporti Terrestri CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI NAPOLI		
Data del verbale di prova stilato dal servizio tecnico Date of test report issued by technical service	02/04/2013		
Numero del verbale di prova stilato dal servizio tecnico Number of test report issued by technical service	113/13/NA		
Elenco documenti dossier List of documents	Domanda di Omologazione Documentazione Tecnica Disegni della Ruota Manuale di Uso e Manutenzione Verbale Generale Verbale Parziale Materiale Verbale Parziale Corrosione Verbale Parziale Flessione Rotante Verbale Parziale Rotolamento Verbale Parziale Resilienza Verbale Parziale Requisiti Supplementari Foto delle Prove		

L'OMOLOGAZIONE È RILASCIATA
APPROVAL GRANTED

Afragola (NA), 28/04/2015

IL DIRETTORE DEL CPA di NAPOLI
(dott. Ing. Aristodemo Pallini)

OMOLOGAZIONE DI UNA RUOTA
WHEEL'S APPROVAL
REGOLAMENTO ECE R124 Amend.1
REGULATION ECE R124 Amend.1

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Dipartimento per i Trasporti Terrestri
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI NAPOLI
Contrada Salicelle – 80121 Afragola (NA)

ALLEGATO 10 – ANNEX 10

Documentazione Tecnica - Technical Documentation

Ruota Tipo – Wheel Type : FI65 5,5x14

1		Fabbricante della Ruota Wheel manufacturer	ACACIA S.r.l. Via Pezzagrande D/2 – 84025 Eboli (SA)				
2		Marchio commerciale del costruttore Manufacturer trademark	WSP ITALY				
3		Tipo Ruota Wheel type	FI65 5,5x14				
4		Designazione Commerciale Commercial name	W165 V BARI				
5		Indirizzo dello stabilimento di fabbricazione Plant address	YHI ADVANTI MANUFACTURING CO., LTD. NO 138, HONG KONG XI ROAD – 21500 SUZHOU (CHINA)				
6	3.1.1.0	Identificativo Disegni Drawings identifications	(allegato 3 / annex 3);				
7	3.1.2	Caratteristiche tecniche Technical characteristics					
8	3.1.2.1	Categoria delle ruote sostitutive Category of replacement wheels	Punto 2.4.4 Reg. 124 "Ruota sostitutiva replica parziale" - Mono pezzo Point 2.4.4 Reg. 124 "Pattern Part Replacement Wheel" - One Piece				
9	2.2.7	Metodo di fabbricazione Method of production	Fusione Cast				
10	3.1.2.2	Designazione Internazionale del cerchio International wheel description	Size	ET	PCD	CB	Colore
		Varianti Versioni					
		1 1	5,5x14 H2	35	4x98	58,1	SILVER
11	3.1.2.3	Coppia di serraggio colonnette e dadi (kgm) Tightening torque for studs and nuts	12 kgm				
12	3.1.2.4	Metodo Fissaggio dei pesi di equilibratura Fixing method of balancing weights	A innesto su balconata cerchio o adesivi interni al canale su bordo interno o esterno / Clip on weights on wheel lip and adhesive weights on wheel				
13	3.1.2.5	Accessori per il montaggio Additional mounting components	Vengono usati coprimozzi e bulloneria originali Original Cap and studs				
14	3.1.2.6	Norma internazionale di riferimento International standard reference	E.T.R.T.O. (European Tires and Rim Technical Organization)				
15	3.1.2.7	Idoneità al montaggio tubeless Suitable for tubeless tyre mounting	Sì Yes				
16	3.1.2.8	Tipi di valvole Suitable valves types	V2.03.1 (Standard ETRTO)				
17	3.1.2.9	Portata massima della ruota e relativa circonferenza teorica di rotolamento Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference	Varianti/Versioni: 1/1: 4.512 N (460 kg) and 1.842 mm oppure/or 4.512 N (460 kg) and 1.813 mm oppure/or 4.512 N (460 kg) and 1.831 mm				
18	3.1.2.10	Pressione di gonfiaggio massima pneumatici Recommended maximum inflation pressure	La pressione di gonfiaggio è quella del costruttore dei veicoli (max 3,5 bar) / Maximum Inflation pressure as vehicle manufacturer data (max 3,5 bar)				
19	3.1.2.11	Materiale impiegato - Composizione Materiale Material – Material Composition	Vedi Pagina 2 "Materiale impiegato e Composizione" e Lab Report (all.1) See Page 2 "Material and Composition" and Lab Report (all.1)				
20	3.1.2.12	Dimensione pneumatici da costruttore veicoli Tyre size designations specified for vehicle OEM	Varianti/Versioni: 1/1: 165/70 R14 81T oppure/or 185/60 R14 82H oppure/or 175/65 R14 82T				
21	3.1.3.a	Caratteristiche del veicolo Vehicle Characteristics	Vedi Pagina 2 "Lista dei veicoli" See Page 2 – "List of vehicles"				
22	3.1.3.b	Ulteriori caratteristiche Additional characteristics	No				
23	3.1.3.c	Istruzioni per il montaggio Fitting Instructions Details	Vedi allegato 2 – "Istruzioni di montaggio per ruota tipo (*)" See annex 2 – "Fitting Instruction details for wheels type (*)"				
24	3.1.3.d	Requisiti Supplementari Additional Requirements	Vedi pagine da 2 a 5 See pages 2 to 5				
25	3.1.4	Ruote campione rappresentative Representative Sample Wheel	Vedi punto 10 – See point 10				

Ruota Tipo – Wheel Type : F165 5,5x14

Materiale Impiegato e Composizione Material and Composition

Lega di Alluminio Al-Si 7% - Aluminum Alloy Al-Si 7%

Si: min 6,50% - max 7,50% Fe: min 0,00% - max 0,15% Al: min 92,0%

Cu: min 0,00% - max 0,20% Mn: min 0,00% - max 0,20%

Mg: min 0,25% - max 0,32% Zn: min 0,00% - max 0,30%

Ti: min 0,08% - max 0,18% Sr: min 0,04% - max 0,08%

Caratteristiche del/i veicolo/i Vehicle's Characteristics

Varianti/Versioni: 5,5x14 ET35 4x98 58,1

Vehicle Type	Vehicle Model (*)	Approval No.	Performance (kW from - to)	Permissible tyre size front and rear axle (*)	Additional conditions and advice
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*70/156-98/14*0048	e3*70/156-98/14*0048	--	Measures under approval No. e3*70/156-98/14*0048	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*70/156-2001/116*0151	e3*70/156-2001/116*0151	--	Measures under approval No. e3*70/156-2001/116*0151	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*70/156-2001/116*0261	e3*70/156-2001/116*0261	--	Measures under approval No. e3*70/156-2001/116*0261	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0064	e3*2007/46-1060/2008*0064	--	Measures under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0064	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0071	e3*2007/46-1060/2008*0071	--	Measures under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0071	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*2007/46-195/2013*0064	e3*2007/46-195/2013*0064	--	Measures under approval No. e3*2007/46-195/2013*0064	See points (11) – (15)
FIAT	Vehicle Model under approval No. e3*2007/46-195/2013*0071	e3*2007/46-195/2013*0071	--	Measures under approval No. e3*2007/46-195/2013*0071	See points (11) – (15)

(*) More Info : www.wspitaly.com

RELAZIONE SUPPLEMENTARE

ADDITIONAL REPORT

Requisiti supplementari di cui all'allegato 10 punti 2.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del regolamento ECE/ONU n° 124

Additional requirements referred to attachment 10 points 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4 of Regulation No. 124 UN/ECE

2.1 Controllo dell'ingombro della ruota

Il controllo dell'ingombro è relativo al profilo di ingombro interno degli organi di sospensione, sterzata e frenatura dei veicoli su cui il cerchio deve essere installato.

Tuttavia tale controllo non è necessario che venga esperito nel caso in cui il profilo della ruota oggetto dell'omologazione sia esterno a quello della ruota sostitutiva del costruttore.

Ove mai tale condizione non si verificasse sarebbe invece necessario procedere a verifica delle tolleranze tra profilo ruota e profili di ingombro interno, ovvero verificare che:

Ruota Tipo – Wheel Type : FI65 5,5x14

- 1) luce minima per i componenti dei freni (caso peggiore, ad esempio con nuove guarnizioni per freni): > 3 mm;
- 2) luce minima per i componenti della sospensione (ad esempio, bracci superiori e inferiori della sospensione): > 4 mm;
- 3) luce minima per i componenti dello sterzo (ad esempio, tirante trasversale e snodi del gruppo leveraggio dello sterzo): > 4 mm;
- 4) luce minima tra i pesi di equilibratura e i componenti del veicolo: > 2 mm.

VERIFICA

Per garantire quanto richiesto dalla norma, occorre individuare le ruote del costruttore per il/i veicolo/i su cui la ruota in omologazione è destinata ad essere montata.

CASO	Designazione Internazionale del cerchio / International wheel description		Size	ET	PCD	CB	Vehicle Type (*)	Vehicle Model Name (*)	Approval No.
	Variante	Versione							
A	1	1	5,5 J X 14 H2	35	4x98	58,1	Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-98/14*0048		e3*70/156-98/14*0048
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-2001/116*0151		e3*70/156-2001/116*0151
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-2001/116*0261		e3*70/156-2001/116*0261
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0064		e3*2007/46-1060/2008*0064
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0071		e3*2007/46-1060/2008*0071
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-195/2013*0064		e3*2007/46-195/2013*0064
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-195/2013*0071		e3*2007/46-195/2013*0071

(*) More Info : www.wspitaly.com

In tutti i casi lo specifico componente della Famiglia in omologazione ha profilo esterno alla ruota sostitutiva del costruttore. Pertanto non occorre dare luogo alla verifica dei profili di ingombro. (Vedi allegato 3B).

2.1 Wheel Calliper Check

The wheel calliper check is referred to the inner contour of the wheel and the space for the suspension, steering and brake components of the vehicle on which the wheel must be mounted.

In the case where the calliper is outside the vehicle manufacturer's replacement wheel calliper, isn't necessary to carry out a check of wheel operating clearance respect to brake, suspension and steering components. In the case where the calliper is inside the vehicle manufacturer's replacement wheel calliper, the check shall be carried out in order to fulfill the following criteria:

Ruota Tipo – Wheel Type : FI65 5,5x14

- 1) minimum clearance for brake components (worst case, for example with new brake linings): > 3 mm;
- 2) minimum clearance for suspension components (worst case, for example upper and lower suspension arms): > 4 mm;
- 3) minimum clearance for steering components (worst case, for example track rod and steering joints): > 4 mm and
- 4) minimum clearance between balance weights and vehicle components: > 2 mm.

VERIFICATION

To check and verify the wheel calliper criteria we must previously indentify the vehicle's manufacturer replacement wheels.

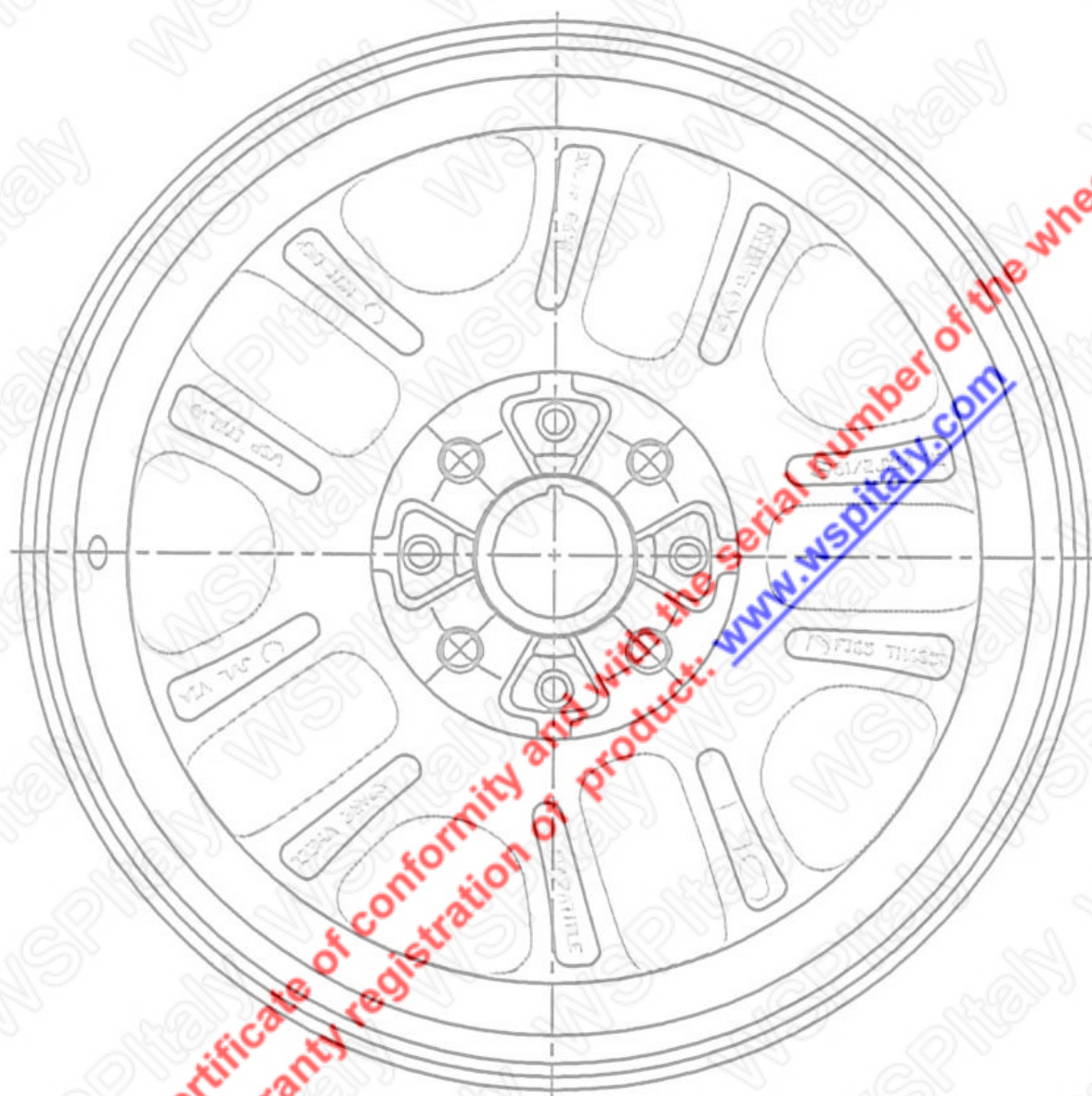
CASE	Designazione Internazionale del cerchio / International wheel description		Size	ET	PCD	CB	Vehicle Type (*)	Vehicle Model Name (*)	Approval No.
	Variant	Version							
A	1	1	5,5 J X 14 H2	35	4x98	58,1	Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-98/14*0048		e3*70/156-98/14*0048
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-2001/116*0151		e3*70/156-2001/116*0151
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*70/156-2001/116*0261		e3*70/156-2001/116*0261
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0064		e3*2007/46-1060/2008*0064
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-1060/2008*0071		e3*2007/46-1060/2008*0071
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-195/2013*0064		e3*2007/46-195/2013*0064
							Vehicle Type and Vehicle Model Name under approval No. e3*2007/46-195/2013*0071		e3*2007/46-195/2013*0071

(*) More Info : www.wspitaly.com

In all cases the inner contour of the component of wheel family to approve is outside the vehicle manufacturer's replacement wheel caliper. So, isn't necessary to carry out this check. (See annex 3B).

2.2 Controllo dei fori di ventilazione

Il controllo dei fori di ventilazione è relativo all'area di ventilazione del cerchio originale per il quale il cerchio di cui alla presente relazione è sostitutivo. Avendo a disposizione l'area di ventilazione del cerchio originale possiamo verificare se esse siano uguali o inferiori all'area di ventilazione della ruota sostitutiva. Anche in questo caso la condizione è verificata essendo l'area di ventilazione della ruota in omologazione maggiore dell'area di ventilazione della ruota sostitutiva del costruttore.



Valid only with the certificate of conformity and with the serial number of the wheels
downloadable after warranty registration of product: www.wspitaly.com